

2025

La historia oral en un mundo digital y audiovisual

Oral History as part of today's research – a citizen science study of the family history of natives and migrants and their relationship to Nazi history

Inka Engel

Inka Engel, University Koblenz-Landau

inka.engel@gmail.com

Recommended Citation

Engel, Inka (2025) “Historia oral como parte de la investigación actual: un estudio de ciencia ciudadana sobre la historia familiar de nativos y migrantes y su relación con la historia nazi”

Palabras y Silencios: Vol. 12, Article 4. Available at:

[<https://ioha.org/journal/articles/4-oral-history-as-part-of-todays-research-a-citizen-science-study-of-the-family-history-of-natives-and-migrants-and-their-relationship-to-nazi-history/>]

Palabras y Silencios es la Edición Digital de la Asociación Internacional de Historia Oral.

Incluye artículos de un amplio rango de disciplinas y constituye un medio para que los miembros de la comunidad de historia oral compartan proyectos y tendencias actuales de todo el mundo.

ISSN en línea 2222-4181

Este artículo se pone a su disposición de manera gratuita y con acceso abierto en ioha.org; ha sido aceptado para su inclusión en *Palabras y Silencios* tras un proceso de revisión por pares y responsabilidad editorial.

La historia oral como parte de la investigación actual: un estudio de ciencia ciudadana sobre la historia familiar de nativos y migrantes y su relación con la historia nazi.

Inka Engel¹

Debido a su historia, Alemania tiene una responsabilidad especial de nunca olvidar los crímenes del Holocausto y de combatir activamente el antisemitismo y el racismo. El examen crítico del pasado nazi está profundamente arraigado en la cultura de la memoria alemana y tiene como objetivo sensibilizar a las futuras generaciones sobre los valores de la democracia, la tolerancia y la humanidad. Esta responsabilidad se refleja no solo en el mantenimiento de los memoriales y en la financiación de proyectos educativos, sino también en la obligación de defender los derechos humanos en todo el mundo y de oponerse de manera decidida al odio y a la discriminación. La experiencia del Holocausto demuestra que la defensa de los valores democráticos fundamentales nunca debe darse por sentada.

En sociedades modernas de inmigración como Alemania, cada vez es más importante visibilizar los antecedentes históricos tanto de las familias alemanas como de las no alemanas. Este examen se basa en el respeto mutuo y la valoración de experiencias diferentes, consideradas una parte indispensable de la convivencia solidaria en una sociedad democrática. El enfoque se centra en dos perspectivas principales: por un lado, la historia alemana, que, como narrativa colectiva formativa, moldea la identidad de la sociedad dominante; y por otro, las experiencias individuales de las familias migrantes, fuertemente influenciadas por condiciones políticas, culturales e históricas.

Esto conlleva dos grandes tareas: por un lado, las futuras generaciones en Alemania deben reflexionar activamente sobre los crímenes del nacionalsocialismo, no solo en el discurso público, sino también dentro de sus propias familias. Por otro lado, es fundamental que las familias migrantes también reconozcan que los crímenes cometidos bajo la ideología nazi son una parte importante de la memoria histórica compartida de la sociedad a la que ahora pertenecen.

La historia oral es un método importante para introducir experiencias y recuerdos personales en el discurso científico. En el contexto del Holocausto y la historia nazi, sirve para registrar los relatos de los testigos contemporáneos, quienes transmiten una perspectiva directa y sin adulterar sobre los acontecimientos históricos.

¹ Inka Engel, University Koblenz-Landau

En el proyecto #weitergedenken BEFEM: Recordar puede cambiar, pero nunca perderse, la historia oral se utiliza de manera innovadora, no solo recopilando las perspectivas de sobrevivientes y otros testigos, sino también comparando las experiencias de migrantes en relación con la historia nazi. El método de ciencia ciudadana involucra activamente a los ciudadanos en la investigación, lo que representa una ampliación del entendimiento previo de la historia oral y de la cultura de la memoria.

El artículo utiliza los resultados del proyecto BEFEM para mostrar una alternativa al uso de grabaciones de video de entrevistas en los proyectos actuales de historia oral.

El concepto y la importancia de la historia oral del Holocausto en Alemania

En alemán, el término historia oral se ha consolidado no solo por su origen estadounidense, sino también debido a la falta de alternativas para una traducción adecuada. Se discutió la traducción literal como «mündliche Geschichte» sin llegar a un resultado; la traducción como «historia recordada», particularmente apropiada en el contexto del Holocausto, se consideró insuficientemente diferenciada.² El aparente enfoque de la palabra en una disciplina histórica resulta más bien engañoso en todas las traducciones y también en el original en inglés, ya que otras disciplinas científicas, en particular, trabajan con historia oral. Además, como critica, por ejemplo, Annette Leo, el término deja abierta la pregunta de si se refiere a una disciplina de investigación, a un método, a un movimiento político, a una red científica o a un tipo de fuente.³ En este artículo, la historia oral se considera una herramienta metodológica para ampliar el conocimiento y generar nuevas percepciones. El método también se incorpora en el análisis del surgimiento de las narrativas de la cultura de la memoria del Holocausto y constituye, por tanto, el marco teórico de referencia del proyecto presentado. Como campo de investigación interdisciplinario, la historia oral explora los testimonios de los sobrevivientes del Holocausto tanto desde perspectivas historiográficas como de las ciencias sociales.⁴

Como señala Annette Leo, sigue sin estar claro si la historia oral debe considerarse un método, una disciplina académica, un movimiento político o una fuente.

“Entrevistas de memoria con testigos contemporáneos y la meticulosa documentación de sus respuestas mediante dispositivos de grabación.”⁵

² Cf. Herwart Vorländer, «Mündliches Erfragen von Geschichte», en: *Oral History. Mündlich erfragte Geschichte*, editado por Herwart Vorländer (Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen, 1990), p. 7 y siguientes.

³ Cf. Annette Leo, «El encanto particular de la integración. Observaciones introductorias a este volumen», en: *¿Dar voz a los oprimidos? La International Oral History Association entre movimiento político y red científica*, editado por Annette Leo y Franka Maubach (Wallstein Verlag, 2013), p. 7 y siguientes.

⁴ Cf. Julia Obertreis, *Historia oral* (Steiner, 2012), p. 7.

⁵ Leo, «El encanto particular de la integración. Observaciones introductorias a este volumen», p. 9.

En este texto, la historia oral se considera no solo como un método o como un archivo histórico, sino también como una herramienta de las ciencias sociales para analizar recuerdos e identidad colectiva.

La influencia de la historia oral en la cultura de la memoria del Holocausto

El discurso sobre la historia oral del Holocausto simboliza, entre otras cosas, el debate sobre la representabilidad del Holocausto, la comercialización de un aura de los testigos contemporáneos, su instrumentalización, las ventajas y desventajas en comparación con los documentos, la discusión sobre el respeto necesario a la frontera entre ficción y realidad (en el cine) y la gran cuestión de la necesidad y, al mismo tiempo, el peligro de una cultura de la memoria.

Sin embargo, los testigos contemporáneos siguen estando omnipresentes como certificadores, como mediadores entre el pasado y el presente y como lugares vivos de memoria, y es difícil imaginar la mediación de la historia —especialmente en los medios— sin ellos. Mientras que al principio fueron los diarios, poemas, memorias y testimonios judiciales los que llevaron a los testigos individuales al ojo público, hoy estos satisfacen el «deseo cultural de encuentros directos con el pasado» y configuran una memoria colectiva y, sobre todo, comunicativa del Holocausto a través de las tradiciones orales y su fijación. La historia oral del Holocausto produjo un cambio de perspectiva sobre las categorías tradicionales de fuentes y un sentido de la historia transformado:

«El cambio de paradigma residió en el giro positivo hacia un pasado apropiado subjetivamente: el pathos del 'proceso histórico' se transfirió a la categoría de 'memoria'...»⁶

Cabe señalar que las memorias colectivas siempre cumplen una función en un momento determinado y que la forma de abordarlas también apunta hacia el futuro. En la historia oral del Holocausto, las distintas realizaciones de la memoria son más importantes que la reconstrucción precisa de los hechos. Por lo tanto, el acontecimiento y la memoria no deben evaluarse uno en contraposición al otro, sino interpretarse de manera simbiótica entre sí.

⁶ Judith Keilbach, «Micrófono, videocasete, base de datos. Reflexiones sobre una historia mediática de los testigos contemporáneos», en: *El nacimiento del testigo contemporáneo después de 1945*, editado por Martin Sabrow y Norbert Frei (Wallstein Verlag, 2012), p. 309.

«Su valor como fuentes no reside principalmente en aportar nuevas perspectivas sobre la ‘historia de los hechos’, sino en visibilizar el proceso de narración y de recuerdo de los acontecimientos traumáticos.»⁷

La historia oral del Holocausto sirve así como un

«un llamado a una mayor tolerancia, una advertencia para prevenir futuros genocidios y una herramienta para la educación de las futuras generaciones.»⁸

El objetivo era utilizar la historia oral para romper el silencio colectivo sobre el Holocausto en la sociedad en general y crear una narrativa de una cultura pública de la memoria que procesara el pasado. La intención era generar un contrapeso a la escritura documental de la historia y al ritual higienizado de distanciamiento en la política. En consecuencia, desde el principio las instituciones y los individuos depositaron grandes expectativas en los sobrevivientes y en su autenticidad y autoridad. Sin embargo, James E. Young describe acertadamente que lo crucial no es la factualidad, sino la actualidad (veracidad) de los sobrevivientes en sus relatos.⁹ En consecuencia, la historia oral solo sirve en medida limitada como fuente primaria de los acontecimientos del Holocausto. Harald Welzer va un paso más allá cuando explica que los testimonios de los testigos deben ser tratados metodológicamente como algo que solo puede determinar «cómo un narrador intenta transmitir sus percepciones del pasado a un oyente.»¹⁰

Las personas no solo recuerdan, sino que recuerdan que recuerdan. El punto de fuga se encuentra en el presente y en la función del relato..¹¹ En este proceso, los recuerdos no existen en un espacio socialmente neutral, sino que se ven automáticamente influenciados por dimensiones sociales, temporales y específicas del contexto.¹² La historia oral refleja la necesidad de la autointerpretación y requiere autenticación.¹³ Los recuerdos a veces chocan con los de otros sobrevivientes, con las impresiones de los

⁷ Heidemarie Uhl, „Vom Pathos des Widerstands zur Aura der Authentischen. Die Entdeckung des Zeitzeugen als Epochenschwelle der Erinnerung,“ in: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei (Wallstein Verlag, 2012), p. 235f.

⁸ Jan Taubitz, *Holocaust Oral History und das lange Ende der Zeitzeugenschaft* (Wallstein Verlag, 2016), p. 292.

⁹ Cf. Taubitz, *Holocaust Oral History und das lange Ende der Zeitzeugenschaft*, p. 33 ff.

¹⁰ Harald Welzer, „Das Interview als Artefakt. Zur Kritik der Zeitzeugenforschung,“ *BIOS – Zeitschrift für Biographieforschung und Oral History* 13, Nr. 1 (2000): S. 293, <https://doi.org/10.3224/bios.v32i1-2.20>.

¹¹ Cf. Harald Welzer, „Vom Zeit- zum Zukunftszeugen. Vorschläge zur Modernisierung der Erinnerungskultur,“ in: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei (Wallstein Verlag, 2012), p. 33.

¹² Cf. Nicole Justen, *Praxishandbuch. Umgang mit ZeitzeugInnen* (Wochenschau Verlag, 2014), p. 23 f.

¹³ Cf. Sybille Steinbacher, „Zeitzeugenschaft und die Etablierung der Zeitgeschichte in der Bundesrepublik Deutschland,“ in: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei (Wallstein Verlag, 2012), p. 153.

medios y se desvanecen con el tiempo.¹⁴ Se mezclan con los recuerdos de los demás y se convierten en una memoria colectiva que se almacena y se narra como propia.¹⁵ El hecho de que el acto de recordar también pueda considerarse contrario a la historiografía, e incluso anti-histórico, fue por lo tanto objeto de acalorados debates, especialmente durante las fases de auge de la historia oral del Holocausto.¹⁶ Aleida Assmann distingue entre testigos legales, religiosos, históricos y morales.¹⁷ Assmann adopta el término «testigo moral» de Avishai Margalit¹⁸ para aquellos sobrevivientes que han experimentado sufrimiento a manos de un régimen malvado,¹⁹ pero que a menudo encuentran difícil cumplir con los requisitos de un testigo legal en el sentido estricto de la palabra. En cambio, los sobrevivientes transmiten proximidad histórica, inmediatez, intensidad y empatía, aspectos que parecen ser indispensables como dimensión de la cultura de la memoria actual y del interés histórico de la población en general.

El proyecto que se presenta aquí, por lo tanto, sostiene la posición de que la memoria no puede planificarse y que el procesamiento cultural e individual de las experiencias históricas es el eje de la historia oral y su investigación. Aunque se puede afirmar que la historia oral y los testigos contemporáneos han influido de manera significativa en la cultura de la memoria y continúan haciéndolo, esto no ha sido ni es en absoluto un fenómeno temporalmente general ni globalmente uniforme. Además del desarrollo histórico y la consideración de diferentes perspectivas, que deberían conducir a un enfoque reflexivo en el trabajo con la historia oral del Holocausto, también debe tenerse en cuenta un factor local.²⁰ Actualmente, los entrevistados son en su mayoría testigos que eran niños durante la Segunda Guerra Mundial. Por lo tanto, los recuerdos de la infancia se mezclan con recuerdos casi actuales en las entrevistas o, a veces, se comparan. A veces, los recuerdos pueden ser de una escena concreta, o pueden ser de una historia que solo se contó y luego se almacenó en la memoria como un recuerdo personal.²¹ Las respuestas de los entrevistados reflejarán los acontecimientos pasados de tal manera que se armonicen con su autoimagen actual, con un desfase

¹⁴ Cf. José Brunner, „Medikalisierte Zeugenschaft. Trauma, Institutionen, Nachträglichkeit,“ in: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei (Wallstein Verlag, 2012), p. 96.

¹⁵ Cf. Jolande Withuis, „Zeitzeugen des Zweiten Weltkriegs in den Niederlanden,“ in: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei (Wallstein Verlag, 2012), p. 159.

¹⁶ Siehe dazu Saul Friedländer, *Memory, History and the Extermination of Jews of EU*. Indiana University Press, 1993.

¹⁷ Vgl. Aleida Assmann, „Vier Grundtypen von Zeugenschaft,“ in: *Zeugenschaft des Holocaust. Zwischen Trauma, Tradierung und Ermittlung*, hrsg. vom Fritz Bauer Institut (Campus Verlag, 2007), S. 34 ff.

¹⁸ See Avishai Margalit, *The Ethics of Memory* (Harvard University Press, 2004).

¹⁹ Cf. Achim Saupe, „Zur Kritik des Zeugen in der Konstitutionsphase der modernen Geschichtswissenschaft,“ in: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei (Wallstein Verlag, 2012) p. 71 ff.

²⁰ Cf. Irina Scherbakowa, „Der Zeitzeuge in der russischen Geschichtskultur der Gegenwart,“ in: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei (Wallstein Verlag, 2012), p. 272 ff.

²¹ Cf. Maurice Halbwachs, *Das kollektive Gedächtnis* (Fischer Taschenbuch Verlag, 1991), p. 21.

temporal que a veces supera los ochenta años. Dependiendo del momento, de la cercanía a la propia vejez, de la situación y del interlocutor, las historias pueden estar coloreadas de manera distinta y las respuestas pueden variar.²²

Historia oral del holocausto

El objetivo de los archivos de historia oral del Holocausto, que se mantienen mediante la difusión de las entrevistas, sigue siendo un examen global del Holocausto y la intención asociada de no olvidar lo que sucedió. Las diferentes formas de acceder a las entrevistas no solo las hacen interesantes para académicos de distintas disciplinas, sino que también contribuyen a despertar un interés general. La extensa digitalización amplía el alcance de la memoria ritualizada.²³ La presentación de las entrevistas en las redes sociales, junto con la televisión y el cine clásicos, también influye en la cultura de la memoria²⁴ y moldea la memoria colectiva, la identidad y la construcción de un sentido de tradición.²⁵ A medida que la memoria directa se desvanezca con la muerte de los testigos contemporáneos, hoy se buscan alternativas a la historia oral del Holocausto para cerrar la brecha en la memoria comunicativa²⁶ que está surgiendo actualmente. Además de entrevistar a las generaciones posteriores, se utilizan elementos ficticios de autenticación en formatos documentales, se recrean los testigos contemporáneos y, en los últimos años, se han mostrado sus biografías en películas de ficción, algunas de las cuales están dramatizadas.²⁷ La preservación de los sobrevivientes del Holocausto como hologramas, que estimulan la comunicación humana en situaciones de preguntas y respuestas mediante gafas de realidad virtual, es el último ejemplo de esto.²⁸ En el futuro, la cuestión de la perdurable importancia canónica de la historia oral del Holocausto,²⁹ la necesidad y la posible urgencia de fomentarla en la cultura de la memoria, prestando atención a la necesidad de verificación de la identidad y considerándola un imperativo frente a las dinámicas del

²² Cf. Marta Ansilewska-Lehnstaedt, *Pole jüdischer Herkunft. Selbstdeutung polnischer Kinderüberlebender des Holocaust* (Metropol Verlag, 2019), p. 72 f.

²³ Cf. Brunner, „Medikalisierte Zeugenschaft. Trauma, Institutionen, Nachträglichkeit,“, p. 96 ff.

²⁴ Cf. Taubitz, *Holocaust Oral History und das lange Ende der Zeitzeugenschaft*, p. 143 ff.

²⁵ Cf. Lutz Niethammer, *Kollektive Identität. Heimliche Quelle einer unheimlichen Konjunktur* (Rowohlt Taschenbuch Verlag, 2000), p. 314 ff.

²⁶ Cf. Astrid Erll, *Kollektives Gedächtnis und Erinnerungskulturen*, second edition (J.B. Metzler, 2005/2011), p. 3.

²⁷ Cf. Rainer Gries, „Vom historischen Zeugen zum professionellen Darsteller. Probleme einer Medienfigur im Übergang,“ in: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei (Wallstein Verlag, 2012), p. 59.

²⁸ Cf. Axel Doßmann, „Hologramme erzählen vom Holocaust,“ Talk with Massimo Maio, Deutschlandfunk Kultur, 27.01.2021, Podcast, 8 Min., 26 Sek, available at: https://www.deutschlandfunkkultur.de/zukunft-der-erinnerungskultur-hologramme-erzaehlen-vom.2156.de.html?dram:article_id=491575 [Last accessed: 12.08.2021].

²⁹ Cf. Keilbach, „Mikrofon, Videotape, Datenbank. Überlegungen zu einer Mediengeschichte der Zeitzeugen,“, p. 305 ff.

olvido³⁰ – debe plantearse, especialmente después de la muerte de los sobrevivientes. La historia oral del Holocausto ha pasado de ocupar un lugar en la memoria comunicativa a ocupar un lugar en la memoria cultural³¹ como un símbolo y un código de la supervivencia del Holocausto.³² Sigue siendo incierto si la muerte de los testigos irá acompañada también de un olvido colectivo de las historias individuales³³, si esto reforzará el encierro del Holocausto en la conciencia pública³⁴ y la pérdida de relevancia y de energía social³⁵ debido a la menor presión de un compromiso con la valoración del sufrimiento³⁶ de solo unos pocos sobrevivientes. Un examen científico correspondiente sobre el tema de la historia oral (del Holocausto) está disponible en abundancia, hasta el punto de que ha sido nombrado como una disciplina científica independiente. Sin embargo, la cuestión de una conmemoración adecuada e institucional del Holocausto, junto con la discusión sobre la presentación de la identidad (no) específica de las víctimas³⁷ tampoco recibe una respuesta uniforme en el discurso de investigación actual. Más bien, la forma de la cultura de la memoria siempre se reconfigurará según las demandas existentes, las circunstancias externas y las necesidades emergentes. Por lo tanto, sigue siendo un asunto de constante negociación y siempre está en movimiento.

The BEFEM project as an alternative to traditional video recordings

The BEFEM project (citizen science research into the family history of locals and migrants and their relationship to Nazi history) is an innovative way of conducting oral history without resorting to traditional video recordings of interviews. Instead, the citizen science method is used to collect and analyse the stories of locals and migrants in relation to their experiences during and after the Nazi era and how they remember it. This offers an alternative to traditional approaches to oral history, in which visual documentation of interviews plays a central role.

³⁰ Cf. Aleida Assmann, *Geschichte im Gedächtnis. Von der individuellen Erfahrung zur öffentlichen Inszenierung*, second edition (C.H. Beck Verlag, 2007/2014), p. 25 ff.

³¹ Cf. Aleida Assmann, *Erinnerungsräume. Formen und Wandlungen des kulturellen Gedächtnisses*, fifth edition (Verlag C.H. Beck, 1999/2010), p. 76 ff.

³² Cf. Zuckermann, *Zweierlei Holocaust. Der Holocaust in den politischen Kulturen Israels und Deutschlands*, p. 11.

³³ Cf. Erll, *Kollektives Gedächtnis und Erinnerungskulturen*, p. 7.

³⁴ Cf. Zygmunt Bauman, *Dialektik der Ordnung. Die Moderne und der Holocaust*, second edition (Europäische Verlagsanstalt, 1989/2002), p. 11 ff.

³⁵ Uhl, „Vom Pathos des Widerstands zur Aura der Authentischen. Die Entdeckung des Zeitzeugen als Epochenschwelle der Erinnerung“, p. 244.

³⁶ Cf. Novick, *Nach dem Holocaust. Der Umgang mit dem Massenmord*, p. 346 ff.

³⁷ Cf. Zuckermann, *Zweierlei Holocaust. Der Holocaust in den politischen Kulturen Israels und Deutschlands*, p. 122.

La ciencia ciudadana como parte de la cultura de la memoria

La ciencia ciudadana es un campo de investigación interdisciplinario que promueve la participación activa de personas no expertas en proyectos científicos.³⁸ En el contexto de la historia oral, la ciencia ciudadana ofrece una oportunidad para ampliar la investigación al tiempo que fomenta la participación democrática en los procesos científicos. Los ciudadanos científicos no solo aportan sus propias perspectivas a la investigación, sino que también tienen la oportunidad de decidir qué temas específicos deben investigarse y cómo deben presentarse los resultados. Esto representa un alejamiento de los enfoques tradicionales y jerárquicos de investigación, en los que la comunidad científica tiene el control sobre el diseño y la metodología de la investigación.

La ventaja de involucrar a ciudadanos científicos en el proyecto BEFEM es que la investigación se apoya en una base amplia y los resultados no benefician únicamente a los expertos científicos. En cambio, los hallazgos se comparten con el público y ayudan a enriquecer y desarrollar la cultura de la memoria. Además, los ciudadanos científicos pueden dar forma activamente a la memoria colectiva a través de sus propias historias y experiencias. El proyecto tiene un éxito particular en entusiasmar a personas no científicas con las entrevistas. Al involucrar a voluntarios en el proceso de investigación —ya sea recopilando, transcribiendo o interpretando datos— se crea una experiencia de investigación colaborativa.

La ciencia ciudadana puede clasificarse según el nivel de participación. En el nivel más bajo, conocido como nivel de crowdsourcing, los miembros del público simplemente aportan datos sin involucrarse en ningún otro proceso. En el nivel cooperativo, participan activamente en ciertas fases del proyecto, como la recolección o el análisis de datos. En la etapa colectiva, los ciudadanos deciden junto con los científicos la dirección y la implementación del proyecto. El nivel más alto, la etapa dirigida por ciudadanos, permite que los ciudadanos inicien y lideren proyectos de manera independiente, mientras que los científicos actúan como asesores. Esta diferenciación muestra cómo la ciencia ciudadana puede abarcar desde una participación puramente de apoyo hasta la plena propiedad del proyecto. El proyecto descrito aquí puede clasificarse como nivel 3 de investigación participativa, la etapa colectiva³⁹ Esta etapa enfatiza la co-determinación y la participación activa de los ciudadanos, no solo en la formulación de preguntas, sino también en la recolección de datos.

³⁸ “Ten Principles of Citizen Science,” ECSA (European Citizen Science Association), 2015, <http://doi.org/10.17605/OSF.IO/XPR2N>

³⁹ Muki Haklay, “Citizen Science and Volunteered Geographic Information: Overview and Typology of Participation,” in: *Crowdsourcing Geographic Knowledge: Volunteered Geographic Information (VGI) in Theory and Practice*, ed. Daniel Sui, Sarah Elwood and Michael Goodchild (Springer, 2013), p. 105-122, https://doi.org/10.1007/978-94-007-4587-2_7.

El proceso del proyecto

El proyecto BEFEM se basa en tres pilares centrales: una encuesta cuantitativa mediante un cuestionario en línea, una encuesta cualitativa utilizando historia oral, y la difusión del tema y de los resultados en diversos eventos, talleres, una serie de cine y una exposición itinerante que presenta tanto los resultados de la investigación como objetos familiares al público.

Resultados cuantitativos del proyecto

La encuesta estuvo dirigida a todas las personas que viven en Renania-Palatinado e incluía un total de 43 preguntas, entre ellas de opción múltiple, de elección única y de respuesta abierta. El objetivo era obtener respuestas de un grupo lo más amplio y diverso posible, con el fin de realizar afirmaciones fundamentadas y generalizables sobre cómo se abordan los temas del nacionalsocialismo y el Holocausto. Para enero de 2024, habían participado 466 personas, lo que garantiza un alto grado de representatividad para la región.

La encuesta muestra un panorama diferenciado del conocimiento y las actitudes de las personas en Renania-Palatinado respecto al nacionalsocialismo y al Holocausto. Se evidencia que, a pesar de un amplio conocimiento de eventos centrales como el Holocausto, existen grandes lagunas en el conocimiento sobre la vida cotidiana de las personas bajo el nacionalsocialismo y las actitudes de la población en aquella época. El compromiso familiar con estos temas suele ser bastante limitado, y la cuestión de hasta qué punto estos acontecimientos históricos aún influyen en la sociedad hoy no está suficientemente reflexionada por muchos de los encuestados.

Las diferencias generacionales y las diferencias entre locales e inmigrantes plantean preguntas importantes sobre cómo puede transmitirse y mantenerse la cultura de la memoria en distintos grupos poblacionales. Es crucial que la memoria del nazismo no solo se conserve en teoría, sino que también se integre activamente en la vida cotidiana, de manera que las futuras generaciones puedan aprender lecciones del pasado y reconocer los peligros de las ideologías autoritarias e inhumanas.

Resultados cualitativos del proyecto

Se tomó la decisión de no grabar las entrevistas en video con el fin de preservar el carácter personal de las conversaciones y centrarse en la narrativa oral como forma de historia oral. Esto incentivó a los entrevistados a comprometerse de manera más intensa y reflexiva con sus recuerdos y experiencias. Los ciudadanos científicos desempeñaron un papel central en la recolección y el análisis de datos, no solo como

entrevistadores, sino también como participantes activos en el proceso de procesamiento de los recuerdos familiares.

Las entrevistas se realizaron con familias de diferentes contextos sociales y culturales. Entre las familias entrevistadas se encontraban cinco familias alemanas sin antecedentes migratorios, tres familias con raíces internacionales (de Estados Unidos, Francia y Kosovo) y dos familias judías de Renania-Palatinado. Las clases sociales de las familias varían según la generación. Las mujeres de la generación de la guerra, el 80 % de las cuales viven sin sus descendientes en los antiguos hogares familiares, se consideran principalmente amas de casa. La siguiente generación de hijos se desempeña mayoritariamente en ocupaciones manuales (20 %), agrícolas (25 %) o educativas (50 %). En la generación de los nietos, el 80 % de los encuestados son estudiantes o ya tienen un título universitario. Las entrevistas fueron seleccionadas deliberadamente para representar una amplia diversidad de historias y perspectivas familiares. En el marco de este proyecto, los ciudadanos científicos participaron activamente en la realización de estas entrevistas, lo que permitió una recopilación y un procesamiento formal de la historia oral.

¿Qué recuerdan las familias?

Las historias de la generación de la guerra, especialmente de las familias alemanas sin miembros judíos, se centran en las experiencias personales de la guerra y su impacto en la familia. Se destacó que solo se enteraron del Holocausto después de la guerra. Resulta particularmente llamativo que solo unos pocos informaron sobre familias judías conocidas de sus ciudades natales.

La generación posterior a la guerra, nacida después de 1960, recibió poca información sobre el Holocausto por parte de sus padres. Las historias giraban principalmente en torno a la pérdida de miembros de la familia, las experiencias de guerra de los soldados y la supervivencia familiar. El Holocausto en sí apenas se discutía en la escuela. Fue solo entre los 20 y 40 años cuando muchos comenzaron a involucrarse conscientemente con el tema por primera vez, a menudo motivados por la serie de televisión *Holocaust* y otras representaciones cinematográficas de la era nazi. Algunos entrevistados comenzaron a realizar sus propias investigaciones para aprender más sobre el papel de sus padres o abuelos durante la era nazi, pero no hubo un enfrentamiento directo.

El conocimiento de los nietos proviene principalmente de la escuela y de los medios de comunicación, incluidas las visitas a los sitios de los campos de concentración, que fueron más frecuentes que para sus padres. Esta generación a menudo participa en discusiones acaloradas sobre el tema dentro de la familia. Una diferencia importante es

el énfasis más pronunciado en el racismo contemporáneo, especialmente entre los miembros más jóvenes de familias con antecedentes migratorios. En este contexto, se hace referencia a actos de violencia racista en los últimos años, como los asesinatos del NSU y el ataque en Hanau. También se observó una mayor sensibilidad hacia los incidentes antisemitas en las entrevistas.

La cuestión de la atribución perpetrador-víctima muestra diferencias interesantes. La generación alemana de la guerra no estableció ninguna conexión directa con roles de perpetradores dentro de sus familias. Sin embargo, los miembros masculinos de la familia que sirvieron como soldados estaban presentes en las narrativas. En las narrativas de los nietos, sin embargo, el 60 % de los encuestados también ve a sus familiares que lucharon como soldados en el rol de perpetradores.

¿Cómo recuerdan las familias migrantes?

Para las familias migrantes, el tema del nacionalsocialismo solía ser un asunto marginal en sus países de origen, poco conocido a través de la educación escolar o de historias de bisabuelos. En cambio, sus historias familiares estaban marcadas por sus propias experiencias de guerra y persecución en sus países de origen. Las historias familiares enfatizaban su religión musulmana y su trasfondo cultural, abordando también los movimientos de refugiados de 2015 y el éxodo de personas desde Ucrania. En las familias de la primera generación de trabajadores invitados, la situación laboral incierta en Alemania desempeñaba un papel importante. Para la tercera generación de inmigrantes, el alto nivel de racismo en Alemania era un obstáculo significativo para participar activamente en la sociedad.

¿Recuerdan de manera diferente las familias con antecedentes judíos?

Las familias judías enfatizan especialmente el conocimiento familiar que les permite transmitir un conocimiento profundo sobre el Holocausto dentro de la familia. En estas familias, quedó claro que se referían mucho más a la exclusión gradual y sistemática por parte del nacionalsocialismo que las familias de “origen alemán”. Sus historias, por ejemplo, abordaban la exclusión de la abuela bajo el nacionalsocialismo cuando “simplemente desapareció”. En particular, la “metáfora de hacer una maleta” como símbolo de la deportación aparecía en los relatos. Estas historias familiares influyeron de manera significativa en la percepción de la responsabilidad de Alemania y condujeron a una fuerte demanda de educación política continua. La identidad judía y las experiencias familiares personales moldean la perspectiva sobre la historia y generan una sensibilidad particular hacia el proceso de confrontar el Holocausto. La lucha constante por el reconocimiento de sus propias víctimas dentro de la familia es un elemento central de su cultura de la memoria.

Involucrar a ciudadanos científicos

En el proyecto BEFEM, los ciudadanos participaron activamente de diversas maneras para promover un intercambio directo entre la ciencia y la sociedad e incorporar las perspectivas de la población en la investigación.

Inclusión en la encuesta de historia oral

Como parte del proyecto BEFEM, se llevó a cabo una participación ciudadana particularmente profunda y sostenible en la encuesta de historia oral, en la que los ciudadanos participaron activamente no solo como narradores, sino también como co-creadores de todo el proceso. Esta parte cualitativa del proyecto permitió a los ciudadanos involucrarse en diferentes niveles y compartir sus perspectivas y experiencias en un diálogo abierto. Todo el proceso de historia oral se diseñó para ofrecer a los ciudadanos una amplia gama de oportunidades de participación y reflexión:

Participación en el diseño y desarrollo del proyecto

Desde el principio, los ciudadanos participaron en la conformación del proyecto. Tomaron parte en talleres donde aportaron sugerencias sobre los temas y cuestiones que les resultaban especialmente importantes. Esto ayudó a desarrollar las guías de entrevista, que no solo se centraban en la historia del nacionalsocialismo, sino también en la transmisión de recuerdos y experiencias dentro de sus familias. Esto garantizó que las entrevistas no se realizaran únicamente desde una perspectiva académica, sino que también se integraran las necesidades y perspectivas de los ciudadanos en el proceso de investigación.

Realización de las entrevistas

Los ciudadanos desempeñaron un papel activo en la realización de las entrevistas. Se les brindó la oportunidad de actuar como entrevistadores y formular sus propias preguntas a los testigos. Esto fomentó un sentido de pertenencia y compromiso con el proyecto. También se involucró a ciudadanos sin formación académica en la realización de entrevistas, lo que condujo a narrativas más auténticas y a una mayor diversidad de perspectivas. Además, pudieron compartir sus experiencias al realizar entrevistas con otros y aprender de sus enfoques, lo que fortaleció el carácter interactivo de la encuesta.

Involucrar a los ciudadanos en la transcripción y evaluación

Después de que las entrevistas fueron grabadas y transcritas, teóricamente habría sido posible que los ciudadanos participaran en la evaluación y análisis de las entrevistas. Los ciudadanos que tenían un interés particular en analizar entrevistas de historia oral tuvieron la oportunidad de recibir formación específica en investigación cualitativa, especialmente en la transcripción y categorización de datos según Mayring. Podrían haber trabajado las entrevistas transcritas en reuniones regulares, donde los ciudadanos habrían podido reflexionar no solo sobre sus propias experiencias, sino también situar las narrativas de otros en el contexto de la historia familiar propia. Lamentablemente, esta oferta no fue suficientemente aprovechada, por lo que una discusión y reflexión exhaustiva sobre los recuerdos del nacionalsocialismo y los efectos personales en la memoria colectiva se llevó a cabo de manera diferente, por ejemplo, en una serie paralela de películas sobre el Holocausto en el cine municipal.

Reflexión y retroalimentación

Fue particularmente importante que los ciudadanos no solo fueran incluidos como participantes pasivos, sino también como socios activos de reflexión. Después de cada entrevista, los participantes tuvieron la oportunidad de intercambiar sus propias experiencias en discusiones familiares y de debatir cómo sus historias familiares diferían o se asemejaban a otras narrativas. Estos procesos de reflexión permitieron a los ciudadanos reconocer la importancia de sus propias experiencias en el contexto más amplio de la sociedad y cuestionar cómo podían contribuir ellos mismos a la cultura de la memoria.

Presentación de los resultados y exposición

Los ciudadanos no solo participaron en la recopilación de historias, sino que también contribuyeron activamente al diseño de una exposición itinerante final que hizo accesibles al público los resultados de la investigación. Algunos ciudadanos asumieron un papel de liderazgo y ayudaron a exhibir las entrevistas e historias de otros y a presentarlas a un público amplio. Participaron en la selección de temas, fotos y otros materiales que reflejaban las entrevistas y su significado para la memoria colectiva.

La exposición itinerante, con estaciones de audio que presentan las entrevistas, no solo es una forma poderosa de cultura de la memoria, sino también una contribución central a la ciencia ciudadana. La inclusión de objetos originales de las familias de los sobrevivientes —como cartas, fotos u objetos cotidianos— permite que los ciudadanos participen activamente en la investigación y preservación de estas historias. A través de la participación personal y el acceso a tales exhibiciones, la historia se vuelve tangible y adquiere una nueva dimensión de autenticidad. Este enfoque participativo no solo promueve la comprensión histórica, sino que también fortalece la conciencia social

sobre la responsabilidad de moldear y mantener activamente la cultura de la memoria.⁴⁰ De este modo, la ciencia ciudadana se convierte en una herramienta dinámica para conectar el pasado y el presente y fomentar la empatía a largo plazo.

En general, esta participación profunda y diversa de los ciudadanos en la encuesta de historia oral ha creado un proyecto de investigación participativa único que no solo ha producido una valiosa colección de testimonios, sino que también ha sensibilizado sobre la importancia de la memoria en la sociedad. De esta manera, los ciudadanos contribuyeron activamente a mantener viva la historia del nacionalsocialismo y sus efectos en el presente, y a anclarla en la conciencia del público en general.

Más que un video: cómo los ciudadanos pueden enriquecer el proceso de historia oral

Los videos de entrevistas de historia oral sobre el Holocausto suelen llegar solo a un público limitado e intelectual, ya que a menudo se presentan en un contexto académico o documental. Su lenguaje, duración y profundidad de contenido requieren un alto nivel de conocimientos previos e interés en cuestiones históricas, políticas, éticas y sociales, lo que dificulta alcanzar a un público más amplio. Además, a veces carecen de atractivo emocional o de elementos narrativos que puedan captar a una audiencia más general. En un mundo mediático cada vez más visual y acelerado, este tipo de contenido compite con formatos más accesibles, a menudo más superficiales, lo que limita aún más su alcance.

Por ello, se necesitan nuevos enfoques, como formatos creativos de mediación o medios interactivos, para transmitir los mensajes universales de la historia oral a un público más amplio. Involucrar a los ciudadanos en el proceso de historia oral y en un compromiso intensivo y participativo con las entrevistas va mucho más allá de simplemente grabar entrevistas en video, ya que ofrece varias ventajas importantes para la calidad y profundidad del proyecto. La participación activa de los ciudadanos —ya sea en el desarrollo de las guías de entrevista, en la realización de las entrevistas o en el análisis de las conversaciones— permite desarrollar una comprensión más profunda del significado y contexto de las narrativas. Los ciudadanos pueden involucrarse activamente en el proceso de reflexión, incorporar sus propias perspectivas y, de este modo, moldear activamente la memoria en lugar de solo observarla.⁴¹

⁴⁰ Lisa Pettibone and David Ziegler, „Citizen Science: Bürgerforschung in den Geistes- und Kulturwissenschaften,“ in: *Bürger Künste Wissenschaft: Citizen Science in Kultur und Geisteswissenschaften*, ed. Kristin Oswald and René Smolarski (Computus Druck Satz & Verlag, 2016), p. 65, <https://doi.org/10.22032/dbt.39056>.

⁴¹ Aletta Bonn, Wiebke Brink, Susanne Hecker, et al. *Weißbuch Citizen Science Strategie 2030 für Deutschland* (SocArXiv Papers, 2022), p. 13, <https://doi.org/10.31235/osf.io/ew4uk>.

Mayor reflexión y debate crítico

Al participar activamente en la evaluación y análisis de las entrevistas, los ciudadanos desarrollan una conciencia crítica sobre la complejidad de los recuerdos. Mientras que en el caso de las grabaciones puramente cinematográficas a menudo solo se documenta la conversación en sí, el análisis detallado del contenido permite a los ciudadanos tratar de manera intensiva los temas subyacentes —como la discriminación, las historias familiares y la memoria colectiva—. Esto les permite profundizar en los contextos sociales e históricos y reconocer su relevancia para el presente. Las grabaciones de video ofrecen esta forma de participación interactiva y crítica solo en un grado muy limitado.

Fomentar el diálogo y el intercambio

El proyecto permite a los ciudadanos no solo contar sus propias historias, sino también reflexionar sobre ellas y discutir las con otros. Este diálogo genera conexiones más profundas entre diferentes perspectivas y fomenta la comprensión de cómo se transmite la memoria en distintos contextos. El intercambio entre generaciones, trasfondos culturales y experiencias personales ofrece un relato del pasado mucho más rico y matizado que una simple presentación de una entrevista en formato de video. El componente interactivo potencia el proceso de aprendizaje y lo hace más sostenible para todos los participantes.

Producción colectiva de conocimiento y empoderamiento

Involucrar a los ciudadanos en la investigación genera un sentido de responsabilidad y empoderamiento. No son sólo consumidores pasivos de conocimiento, sino co-productores activos de recuerdos e historia. Esta forma de ciencia ciudadana no solo fomenta el compromiso individual, sino que también fortalece la conciencia colectiva y la responsabilidad compartida en la preservación de la historia. Al ayudar a moldear todo el proceso —desde la recopilación de datos hasta el análisis y la presentación de los resultados—, el proyecto se convierte en un esfuerzo colaborativo que tiene un valor mucho más profundo para los ciudadanos que la mera documentación de las entrevistas.

Perspectivas sobre el significado subjetivo y la contextualización

Una ventaja importante del enfoque de la historia oral es que permite a los ciudadanos no solo observar las entrevistas desde una perspectiva externa, sino también situarlas en su propio contexto y cuestionar el significado de las narrativas. De esta manera, pueden analizar las entrevistas desde distintos ángulos —ya sea en relación con su propia historia familiar, las experiencias de los inmigrantes o el impacto en la sociedad

en su conjunto. Este proceso conduce a una reflexión más profunda y a una mejor contextualización de los recuerdos, algo que a menudo falta en las grabaciones puramente cinematográficas.

Conclusiones

El uso de métodos de ciencia ciudadana permite llevar a cabo la investigación de manera democrática y participativa, en la que las perspectivas de los ciudadanos desempeñan un papel central. En resumen, la participación activa de los ciudadanos en el proceso de historia oral y el examen interactivo y reflexivo de los recuerdos representan una forma de cultura de la memoria significativamente más rica, profunda y sostenible que la mera grabación de entrevistas en video. El modelo participativo fomenta una comprensión más profunda, fortalece el sentido de comunidad y posibilita preservar y transmitir el conocimiento sobre el pasado de manera que mantenga viva la relevancia social de la memoria y la proyecte hacia el futuro.

Bibliografía

- Ansilewska-Lehnstaedt, Marta. *Pole jüdischer Herkunft. Selbstdeutung polnischer Kinderüberlebender des Holocaust*. Metropol Verlag, 2019.
- Assmann, Aleida. *Erinnerungsräume. Formen und Wandlungen des kulturellen Gedächtnisses*. Fünfte Auflage. Verlag C.H. Beck, 1999/2010.
- Assmann, Aleida. „Vier Grundtypen von Zeugenschaft.“ In: *Zeugenschaft des Holocaust. Zwischen Trauma, Tradierung und Ermittlung*, ed. Fritz Bauer Institut. Campus Verlag, 2007, p. 33-51.
- Assmann, Aleida. *Geschichte im Gedächtnis. Von der individuellen Erfahrung zur öffentlichen Inszenierung*. Second Edition. C.H. Beck Verlag, 2007/2014.
- Assmann, Jan. „Kollektives Gedächtnis und kulturelle Identität.“ In: *Kultur und Gedächtnis*, ed. Jan Assmann und Tonio Hölscher. Suhrkamp Taschenbuch Wissenschaft, 1988, p. 9-19.
- Bauman, Zygmunt. *Dialektik der Ordnung. Die Moderne und der Holocaust*. Second edition. Europäische Verlagsanstalt, 1989/2002.
- Bonn, Aletta, Brink, Wiebke, Hecker, Susanne, et al. *Weißbuch Citizen Science Strategie 2030 für Deutschland*. SocArXiv Papers, 2022. <https://doi.org/10.31235/osf.io/ew4uk>.
- Brunner, José „Medikalisierte Zeugenschaft. Trauma, Institutionen, Nachträglichkeit.“ In: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei. Wallstein Verlag, 2012, p. 93-110.
- Doßmann, Axel. „Hologramme erzählen vom Holocaust.“ Talk with Massimo Maio. Deutschlandfunk Kultur, 27.01.2021. Podcast, 8 Min., 26 Sek. Available at:

- https://www.deutschlandfunkkultur.de/zukunft-der-erinnerungskultur-hologramme-erzaehlen-vom-2156.de.html?dram:article_id=491575 [Last accessed: 12.08.2021].
- ECSA (European Citizen Science Association). "Ten Principles of Citizen Science." 2015. <http://doi.org/10.17605/OSF.IO/XPR2N>.
- Erl, Astrid. *Kollektives Gedächtnis und Erinnerungskulturen*. Second edition. J.B. Metzler, 2005/2011.
- Friedländer, Saul. *Memory, History and the Extermination of Jews of EU*. Indiana University Press, 1993.
- Gries, Rainer. „Vom historischen Zeugen zum professionellen Darsteller. Probleme einer Medienfigur im Übergang.“ In: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei. Wallstein Verlag, 2012, p. 49-70.
- Haklay, Muki. "Citizen Science and Volunteered Geographic Information: Overview and Typology of Participation." In: *Crowdsourcing Geographic Knowledge: Volunteered Geographic Information (VGI) in Theory and Practice*, ed. Daniel Sui, Sarah Elwood and Michael Goodchild. Springer, 2013, p. 105-122. https://doi.org/10.1007/978-94-007-4587-2_7.
- Halbwachs, Maurice. *Das kollektive Gedächtnis*. Fischer Taschenbuch Verlag, 1967/1991.
- Justen, Nicole. *Praxishandbuch. Umgang mit ZeitzeugInnen*. Wochenschau Verlag, 2014.
- Keilbach, Judith. „Mikrofon, Videotape, Datenbank. Überlegungen zu einer Mediengeschichte der Zeitzeugen.“ In: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei. Wallstein Verlag, 2012, p. 281-299.
- Leo, Annette. „Der besondere Charme der Integration. Einführende Bemerkungen zu diesem Band.“ In: *Den Unterdrückten eine Stimme geben? Die International Oral History Association zwischen politischer Bewegung und wissenschaftlichem Netzwerk*, ed. Annette Leo und Franka Maubach. Wallstein Verlag, 2013.
- Margalit, Avishai. *The Ethics of Memory*. Harvard University Press, 2004.
- Mayring, Philipp. *Einführung in die qualitative Sozialforschung*. Beltz, 2002.
- Niethammer, Lutz. *Kollektive Identität. Heimliche Quelle einer unheimlichen Konjunktur*. Rowohlt Taschenbuch Verlag, 2000.
- Novick, Peter. *Nach dem Holocaust. Der Umgang mit dem Massenmord*. Deutscher Taschenbuch Verlag, 2003.
- Obertreis, Julia. *Oral History*. Steiner, 2012.
- Pettibone, Lisa und Ziegler, David. „Citizen Science: Bürgerforschung in den Geistes- und Kulturwissenschaften.“ In: *Bürger Künste Wissenschaft: Citizen Science in Kultur und Geisteswissenschaften*, ed. Kristin Oswald & René Smolarski. Computus Druck Satz & Verlag, 2016, p. 57–69. <https://doi.org/10.22032/dbt.39056>.
- Sabrow, Martin. „Der Zeitzeuge als Wanderer zwischen zwei Welten.“ In: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei. Wallstein Verlag, 2012, p. 13-32.

- Saupe, Achim. „Zur Kritik des Zeugen in der Konstitutionsphase der modernen Geschichtswissenschaft.“ In: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei. Wallstein Verlag, 2012, p. 71-92.
- Scherbakowa, Irina. „Der Zeitzeuge in der russischen Geschichtskultur der Gegenwart.“ In: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei. Wallstein Verlag, 2012, p. 266-280.
- Steinbacher, Sybille. „Zeitzeugenschaft und die Etablierung der Zeitgeschichte in der Bundesrepublik Deutschland.“ In: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei. Wallstein Verlag, 2012, p. 145-156.
- Taubitz, Jan. *Holocaust Oral History und das lange Ende der Zeitzeugenschaft*. Wallstein Verlag, 2016.
- Uhl, Heidemarie. „Vom Pathos des Widerstands zur Aura der Authentischen. Die Entdeckung des Zeitzeugen als Epochenschwelle der Erinnerung.“ In: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei. Wallstein Verlag, 2012, p. 224-246.
- Vorländer, Herwart. „Mündliches Erfragen von Geschichte.“ In: *Oral History. Mündlich erfragte Geschichte*, ed. Herwart Vorländer. Vandenhoeck & Ruprecht, Göttingen, 1990.
- Welzer, Harald. „Das Interview als Artefakt. Zur Kritik der Zeitzeugenforschung.“ *BIOS – Zeitschrift für Biographieforschung und Oral History* 13, Nr. 1 (2000): p. 284-296. <https://doi.org/10.3224/bios.v32i1-2.20>
- Welzer, Harald. „Vom Zeit- zum Zukunftszeugen. Vorschläge zur Modernisierung der Erinnerungskultur.“ In: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei. Wallstein Verlag, 2012, p. 33-48.
- Withuis, Jolande. „Zeitzeugen des Zweiten Weltkriegs in den Niederlanden.“ In: *Die Geburt des Zeitzeugen nach 1945*, ed. Martin Sabrow and Norbert Frei. Wallstein Verlag, 2012, p. 157-175.
- Zuckermann, Moshe. *Zweierlei Holocaust. Der Holocaust in den politischen Kulturen Israels und Deutschlands*. Wallstein Verlag, 1998.